

(النسخة العربية- Arabic)

الانتقال نحو العودة إلى المدرسة – دليل حول التعامل مع جائحة كورونا للآباء والأمهات

مقدمة

- سيتم إعادة افتتاح المدارس قريباً بعد مرور جائحة كورونا. تلك التجربة الجديدة والصعبة التي عانى منها التلاميذ وأولياء الأمور والعاملين في المدرسة .
- من المهم أن نعمل معاً على الاستعداد قدر الإمكان للتحويل الناجح نحو مرحلة ما بعد الجائحة. • يجب أن ندرك أن التجربة ستصبح مختلفة من شخص الى اخر ، ولكن هناك عدد قليل من العوامل ذات الاهمية التي سيستفيد منها في التحضير للعودة الى "الحياة الطبيعية"

المدارس لم تغلق

- واصل معظم المعلمين وموظفي الدعم العمل إما في محاور المدرسة أو عن طريق توفير التعلم عن بعد من المنزل .
- واصل الموظفون العمل بشكل خلاق بل وربما كان مضطرين أن يعملوا لساعات أطول ، بما في ذلك ضمن العطلات المدرسية لاجل لدعم التعلم ورفاهيته .
- رغم اختلاف المدارس - فإننا نعمل بشكل جماعي!
- كل المدارس مختلفة ولديها تحديات ومطالب مختلفة لإدارتها في إعادة فتح ابوابها للتلاميذ. ستكون الأولوية الرئيسية سلامة ورفاهية جميع المستخدمين والمتواجدين بها .
- نتيجة لقضايا محلية مختلفة ، وعدد الموظفين القادرين على العودة إلى العمل والقدرة الفعلية للمدرسة ، فقد لا تتمكن المدارس من تقديم الخدمات المعتادة في السابق - مثل نوادي الإفطار / نوادي ما بعد الدوام. ستقوم مدرستك بإخطارك عن ما يمكنهم تقديمه .
- من أجل الحفاظ على سلامة الجميع ، ستحتاج المدارس إلى الحد من عدد الزوار. قد يعني هذا أن الآباء لن يتمكنوا من دخول المدارس بنفس الطريقة التي اعتادوا الدخول بها قبل جائحة كورونا. وهذا يعني أيضاً أنه ستكون هناك ضوابط مختلفة لكيفية دخول الأطفال وخروجهم من المدرسة. وقد تم وضع تلك الضوابط للمحافظة على سلامة الجميع.

اليوم الدراسي

- سيبدو اليوم الدراسي مختلفاً عما كان عليه من قبل:
- قد تختلف أوقات بداية ونهاية الدوام. ستقوم مدرستك بإبلاغك بتلك المواعيد بمجرد الانتهاء من وضعها
- ستكون هناك مجموعات مختلفة من الأطفال وقد يتم تدريس الأطفال من قبل معلمين جدد لم يسبق لهم تدريس اطفالكم في السابق. ستتمكن المدارس من تزويدكم بكافة المعلومات المطلوبة بمجرد ان يتم اعلامها بالموظفين والتلاميذ الذين سيعودون إلى المدرسة .
- يمكن ان يتلقى طفلك تعليمه في قسم او صف مختلف من المدرسة . • ستأخذ أوقات الغداء والاستراحة شكلاً مختلفاً حيث ستحتاج إلى الالتزام بقوانين التباعد الاجتماعي • لن يكون هناك تجمعات كبيرة بين الأطفال.

التحضير لـ "الوضع المعتاد من جديد"

- ستكون هناك شعور واحساس مختلف بعد العودة إلى المدرسة. قد يكون لدى البعض توقعات بأن هذا سيعني العودة إلى ما كانت عليه الأمور من قبل ، ولكن يجب أن نعترف بأن الامر ليس كذلك .

- ربما تغيرت أفكار الناس ومشاعرهم وسلوكهم من خلال ما تعاشوا معه خلال جائحة كورونا.و كذلك قد تكون الروتينات والهياكل والبيئات التعليمية والتصورات مختلفة بعض الشيء .
- يجب أن نكون عطوفين مع أنفسنا ومع الآخرين: إن إعطاء الأولوية للسلامة العاطفية أمر ضروري للتكيف الناجح مع "الوضع المعتاد من الجديد."

دعم التلاميذ

- يمتلك موظفو المدرسة بالفعل مهارات وخبرات من أجل عملية التحول أو الانتقال. وبناء على ذلك فإننا نستغل الفرصة للترحيب بعودة المجتمع المدرسي ودعم التلاميذ في العودة إلى المدرسة بعد هذا الوقت والتجربة التي لم يسبق لهما مثيل.

إعادة تكوين الروتينات والتكهنات

- سنحتاج إلى اعطاء زمن كاف لفترات التعديل وأن نتعامل بحذر مع الاختلافات والتجارب الفردية .
- غرس الإحساس بالروتين والهيكلية التي يمكن ان يوفر إمكانية تنبؤا بامان كل من الأطفال والكبار على حد سواء. ستسعى المدارس جاهدة لتطوير إجراءات وهياكل جديدة لضمان الشعور بالاستقرار لدى جميع. ستقوم كل مدرسة بإبلاغ الموظفين وأولياء الأمور والتلاميذ بذلك من خلال قنوات الاتصال المعتادة.

الاختلافات في تجارب التعليم

- شكرا لجميع الآباء على الدعم الذي قدموه لأطفالهم خلال هذه الفترة الصعبة!
- سيكون لدى الأطفال تجارب مختلفة في التعلم المنزلي خلال فترة الإغلاق . • التعلم من المنزل ليس مثل التعلم في المدرسة .
- ستحتاج المدارس إلى الاستجابة للتجارب المختلفة التي مر بها الأطفال والاحتفال بما تعلمه الأطفال ، مع دعمهم بما قد يكون قد تم نسيانه.

خبرات التعلم عند العودة إلى المدرسة

- ستحتاج المدارس إلى التركيز على إعادة العلاقات وتقليل أي مخاوف بشأن العودة إلى المدرسة. قد تكون نقطة البداية هي استكشاف المهارات والصفات الشخصية التي طورها الأطفال أثناء وجودهم خارج المدرسة.
- بالنسبة للتلاميذ في السنة 10 و 12 ، بالإضافة إلى ما سبق ، سيركز الموظفون على إعداد التلاميذ استعدادًا للعمل نحو الامتحانات القادمة.

التعلم المختلط سيكون "الوضع الطبيعي" لبعض الوقت

- التعلم المختلط هو نهج للتعلم يجمع بين خبرات التعلم داخل الفصل وعلى الإنترنت. كل جلسة عبر الاتصال او عدم الاتصال بالإنترنت ستكون مكملة لبعضها من خلال استغلال نقاط القوة .
- تم وضع إرشادات مجلس بلدية سوانزي حول تطوير نهج قوي ومختلط للتعلم لمساعدة الموظفين على زيادة اكتساب الطلاب للمعارف والمهارات والتجارب المهمة أثناء فترة الاغلاق .

العلاقات

نحن بحاجة إلى التفكير في طرق لإعادة العلاقات:

- بين المدرسين والتلاميذ
- بين المدارس وأولياء الأمور
- بين التلاميذ وأصدقائهم وقرانهم .
- وبين الزملاء

لن يحدث هذا بين عشية وضحاها ونحن بحاجة إلى إعطاء أنفسنا بعضا من الوقت وان نكون عطوفين مع أنفسنا ومع بعضنا البعض .

أبناء العمالة الأساسية

- قد يعاني أطفال "العمال الأساسيين" من مستويات عالية من القلق. ربما كان لديهم قلق من أن أفراد أسرهم يعرضون أنفسهم للخطر من خلال الذهاب إلى العمل. بالنسبة لبعض الأطفال ، قد تتعطل الحياة الأسرية العادية وقد يتعرض الروتين للارباك .
- ستدرك المدارس هذه المخاوف والقلق وستعمل مع أولياء الأمور لضمان دعم الأطفال بشكل مناسب .

الحفاظ على سلامة الجميع

- طورت جميع المدارس تقييمات وقواعد وإجراءات روتينية واضحة لدعم صحة وسلامة جميع المستخدمين عند عودتهم إلى المدرسة. وستشتمل هذه القواعد على:
 - إجراءات التباعد الاجتماعي غسل اليدين وتعقيمها بشكل روتيني
 - التطهير المنتظم للاماكن المعرضة للمس بشكل كبير
 - آداب السعال
 - والعطس
 - توقعات واضحة للتعامل والسلوك تجاه الآخرين
 - استخدام معدات الوقاية الشخصية عند الحاجة
- يجب أن يدعم جميع مستخدمي المدرسة هذه الإجراءات الروتينية بصرامة لضمان بيئة عمل آمنة للجميع .

البيئة المدرسية

- لن يتمكن الأطفال من الجلوس بالقرب من الآخرين. ستكون الطاولات والكراسي متباعدة بمقدار 2 متر. ستتم إزالة بعض الأثاث لإفصاح المجال أمام التلاميذ ليجلسوا على مسافة 2 متر .
- قد يكون هناك نظام سير احادي في المدرسة لتمكين الأطفال والموظفين من الحفاظ على مسافات آمنة في الممرات وعند التنقل في جميع أنحاء المدرسة. قد يقتصر تواجد الأطفال على أجزاء معينة من المدرسة .
- لن يتمكن الأطفال من استخدام الموارد كما في السابق وسيتم التخلص من بعض الأشياء لأننا سنحتاج للتأكد من أن كل شيء نظيف .
- سيطلب من الأطفال غسل أيديهم بانتظام.
- لن يتمكن الآباء من الوصول إلى ذات النقطة في المدرسة كما اعتادوا في السابق وذلك من مساعدتنا في الحفاظ على البيئة آمنة قدر الإمكان .

المحافظة على الصحة العامة

- من المهم للغاية الاستمرار في تقليل الاتصال مع الأفراد الذين ليسوا على ما يرام من خلال التأكد من أن أولئك الذين يعانون من أعراض فيروس التاجي (كورونا) ، أو الذين لديهم شخص في أسرته ، لا يذهبون ، تحت أي ظرف من الظروف ، إلى المدرسة .
- يجب على الأطفال والموظفين الذين تظهر عليهم الأعراض عدم التواجد في المدرسة .
- يجب أن يعزل الأطفال والموظفون الذين كانوا على اتصال بشخص مصاب بالفيروس التاجي ذاتيًا وفقًا لارشادات الحكومة ويجب ألا يحضروا في المدرسة .
- سيتم عزل أي أطفال أو موظفين تظهر عليهم علامات أعراض الفيروس التاجي أثناء وجودهم في المدرسة وسيطلب منهم العودة إلى المنزل على الفور. سيتم إجراء تطهير مكثف للمناطق التي ربما تأثرت وسيبدأ البحث عن وسائل للتواصل مع من هم تحت العزلة .

الموظفين والأطفال تحت بند الحماية

- إذا تلقى التلميذ خطابًا يفيد بضرورة حماية نفسه ، فلا يسمح له بالعودة إلى المدرسة
- إذا كان التلميذ الذي يعيش مع أحد أفراد الأسرة الذي تلقى رسالة تفيد بأنه بحاجة إلى الحماية ، فلا تتوقع عودته إلى المدرسة
- أوضحت حكومة ويلز أنه لن تكون هناك عقوبات للأسر التي لا ترسل أطفالها إلى المدرسة .

التعامل مع حالات الوفاة

- بالنسبة للأطفال الذين تعرضوا لحالات وفاة، سيكون من المهم أن يتم دعمهم لتفهم ما حدث ومنحهم الفرص للتحدث .
- كما هو الحال لدى البالغين ، يستجيب الأطفال للحزن بطرق مختلفة ، خاصة خلال هذه الأوقات التي قد لا تتاح لهم فيها الفرصة للتعبير عن الوداع .
- تمكن الموظفون الرئيسيون في المدارس من التدريب من اجل دعم الأطفال الذين ربما تعرضوا لحالات وفاة .

القلق الاجتماعي

- يتطلع بعض الأطفال للعودة إلى المدرسة ولكنهم يجدون بعض من جوانب تواجدهم حول الآخرين مخيفة ومرهقة .
- سيؤدي التبعاد الاجتماعي إلى زيادة القلق لدى بعض الأطفال والبالغين في تفاعلهم مع الآخرين .
- لبعض الوقت ، ربما كانت تجربتنا مع أشخاص آخرين مقتصرة على افراد العائلة المقربين فقط.
- سيكون الموظفون على يقين من هذا الأمر وسيقدمون الدعم عند الحاجة .

قلق الانفصال

- اعتاد معظم الأطفال على قضاء فترات طويلة مع والديهم / مقدمي الرعاية و افراد الأسرة أثناء فترة الإغلاق .
- على الرغم من أن العديد من الأطفال يتوقون لاستعادة حريتهم ورؤية أصدقائهم ، فقد يكون أيضًا مصدرًا محتملاً للقلق بالنسبة لهم .
- قد يعاني الأطفال عندما يبتعدون في البداية عن آبائهم وقد يشعرون بالقلق بعد فترة من الوقت. قد يكون هذا الابتعاد صعبًا بشكل خاص على أبناء العمالة الأساسية .
- سوف يدرك موظفو المدرسة هذه المخاوف ، وسوف يدعمون التلاميذ بحساسية لإدارة مخاوفهم .

احتياجات التعلم الإضافية

- قد يكون الأطفال ذوو الاحتياجات التعليمية الإضافية قد تأثروا بشكل أكبر بالظروف المتغيرة الناتجة عن جائحة كورونا .
- تكون القدرة على إدارة الاستجابات العاطفية المتعلقة بوضع جديد ومختلف أكثر صعوبة .
- ستكون المدارس داعمة لتمكين جميع الطلاب والموظفين من إدارة التغييرات التي سيختبرونها عند العودة إلى المدرسة .
- ستواصل المدارس العمل مع المهنيين والوكالات الأخرى مثل علماء النفس التربوي والمعلمين المتخصصين في دعم السلوك وما إلى ذلك لدعم احتياجات التلاميذ ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية

الحافز الحسي

- بالنسبة للبعض ، قد تؤدي العودة إلى المدرسة إلى صعوبات حسية شديدة .
- يمكن أن يكون هذا مشكلة خاصة لبعض الأطفال بما في ذلك الأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية .

- سوف تكون المدارس في حالة تأهب لهذا الأمر وستعمل على إيجاد سبل لخلق مساحات وأنشطة هادئة للجميع.

الانتقالات

- ستعمل المدارس والكليات معًا لضمان إدارة أي انتقالات بسلاسة قدر الإمكان لدعم التلاميذ خلال هذه النقاط الرئيسية في تعليمهم .
- يحتاج التلاميذ الذين يبدأون إعدادًا أو مرحلة جديدة في التعليم إلى عملية انتقال مخطط لها. ستعمل المدارس والكليات معًا لتمكين الأطفال من التعود على البيئة الجديدة وتجربة العودة إلى التعليم. تذكر - ربما قامت بعض المدارس بالفعل بالعديد من أنشطتها الانتقالية .
- سيتم توفير إرشادات إضافية حول ذلك من مدرسة طفلك بعد تعميم إعلانات حكومة ويلز .

دعم الموظفين

- سيواجه موظفو المدرسة تجارب متنوعة من الإغلاق قد تؤثر على صمودهم عند العودة إلى المدرسة. ربما عانوا من الفجوة ، أو عملوا دون انقطاع مع مستويات عالية من الإجهاد ، أو لم يعملوا لأسباب صحية .
- من الضروري أن يأخذ المجتمع المدرسي في الاعتبار التجارب الفردية المختلفة عند التفكير في كيفية دعم الموظفين. إن إتاحة الوقت لإعادة بناء وإصلاح المجتمع المدرسي سيكون امراً محورياً لنجاحه.
- تلعب خدمات الدعم الحكومية والسلطات المحلية دوراً في تقديم المساعدة لمديري المدارس وفرق الإدارة العليا حول كيفية إعالة أنفسهم والموظفين والتلاميذ والآباء عند العودة إلى المدرسة .

التعافي

- تأثير جائحة كورونا قد يكون كبيراً على مجموعة دون غيرها .
- يجب أن يركز التعافي على مبادئ التنشئة .
- يمكن الوصول إلى مصدر مفيد حول تطبيق مبادئ التربية بعد الإغلاق بالنقر على الصورة إلى اليمين .

تذكر ... ابق هادنا - نحن جميعاً نعاني من هذا...

Gwynedd and Anglesey

Gwynedd and Anglesey's Additional Learning Needs and Inclusion Service's website
www.adyach.cymru

COVID-19 Resources – Supporting Transition and Going Back to School – Gwynedd and Anglesey's Educational Psychology Service

<https://adyach.cymru/en/Parents/Access-to-the-Service/Educational-Psychology-Service/Coronavirus-Educational-Psychology-Service/Supporting-Transition-and-Going-Back-to-School-Educational-Psychology-Service.aspx>

Supporting children through bereavement - Advice for carers and schools – Gwynedd and Anglesey's Educational Psychology Service

<https://adyach.cymru/en/Parents/Access-to-the-Service/Educational-Psychology-Service/Coronavirus-Educational-Psychology-Service/Supporting-children-through-bereavement-Gwynedd-and-Anglesey.pdf>